

ترجمہ از کتاب:

## پروردگار متخصصین میهم

خوانندگان عزیز در این مقاله اهم اطلاعات را راجع به مدارس و آنلاین  
عالیه که هدف آنها تهیه مثائل مختلف سینماست این فرآنک خواهند کرد  
شناختن آدرس آن مدارس، شرائط نامنویس، ساعات و بر نامه دروس  
آنها قید گردیده است.

عن گردیده است تا فعالیتهای مغایلی که در راه مسالی تکمیل  
حرقهای مختلف سینما نیز میگردند مانند سخنرانیهای فارغ‌التحصیلان،  
انتشارات، کیاپیچانه و پخش‌های مختلف استاد در این مقاله ذکر گردیده  
با وجود میل و اصرار از تکلیفات و موساییکه عملاً ارتقا می‌یابند  
آنان غیر ممکن بوده است تا داریم اگر اشتباہی در باره اطلاعات  
سینماهای آنان شده مارا غلو ننمایند

از زومندهای مدارس و موساییکه ملاحظات و بر نامهای خود  
را برای تکمیل این پخش برای ما ارسال دارند و تکلیفات تهیه مثائل  
مختلف سینماهای را از کارهای خود مطلع سازند

ایدیوایریم که این راهنمایی های عملی برای کسانیکه در جمهوری  
جمهوری اسلامی ایران می‌توانند همچنین برای آنکه مسئولیت و رحالت بوجزو  
آوردن مدارس سینماهای را بدهند گرفته اند پیشایده بیاشد.

بهیه دنباله است. راولطلب موظف است پنی از رشته‌های خاص سینما را برای تحصیل معین نماید.

سالانه فقط درست روز اویه ماه اکبر مسابقه ورودی

نظام میمه برد  
هیأت داوران فقط از سه استاد تشکیل می‌باشد که ریاست آن  
بهده مدیر کل خواهد بود

حق نام نویسی و مطالعات

آزمایش و روزی سه بیز تا  
نام لویس سالیان پنجاه بیز تا سایر حقوق صدو پنجاه بیز تا  
در سالی دوم و سوم: مخارج کارهای علی و هزبه لوازم  
صدو پنجاه بیز تا  
بعض از شاگردان میتوانند در هر اتفاق خاصی از برداشت  
وجه مماف کردن و حتی از مدرسه غرض گرفته و «بایاز» بورس «  
هزه استفاده نمایند

### پیشنهای مختلف تدریس

این استیتو شامل هلت بخش تکنیکی است:  
نهیه فیلم - تهیه فیلم‌های هنری سذهنین تورو و کامرا - دکور  
شانسی نومتری (شواس فیزیکی و شبیانی فیلم) - الکترو-  
اکوستیک - تفسیر مسما

بر تائمه دروس

مدت تحقیق این مدرسه سه سال است.  
پس از مواد پیش نامه و درسام بخش های مختلف مشترک است.

اسیافیا

## استثنای تفحیمات و تجزیه‌های سینمایی

## Instituto de Investigaciones y Experiencias Cinematográficas I.I.E.C.

وزارت فرهنگ - هادریک

**وزارت فرهنگ - عادربد**  
 این انتیتو پاک برنامه توری و غایی دارد که می‌آید یا این تحصیل دیلم به خارج التحصیلان عطا می‌گردد. این دیلم غافل عنوان طبیعی و ارزش دیلم صفت میندا را خواهد داشت. ازطرف دیگر دو هدف را دنبال می‌گردد اول تعلیم و تربیت در رشته میندا که پیشتر چند علمی و تجربی داشته باشد.  
 اینسته در تپه پلمهای علمی، فرهنگی و آموزشی استارخواهند گشت رسه دوم پیشتر جنبه توری شواهد داشت و تمام مردم های مختلف

سینا تدوین خواهد گشت.  
این مؤسسه در نظر دارد پیش کتابخانه مخصوص ایجاد نایابد  
(اینک لباقرست کوچکی راجع به فیلمهای کلامیک تدوین گردیده  
است) .

در ضمن پیش‌بینی شده آثاری برای تکمیل معلومات مخصوص  
سیاست‌آمیزی و هدایت آن را با گردد  
**شرط ورود**

در پایان هر تلت معلمین گزارشی داجع به هر داش آموز تهیه کرده و بدین مدرسه خواهدنورد.

در پایان هر سال هیاتی که مرکب ازه استاد است و مدیر مدرسه آنها را انتخاب نموده تشکیل میگردد تا از شاگردان آزمایش بعمل آوردن و تیجه امتحانات رای صدقین این چن معلمین برآئند داش آموزاییکه در این امتحانات موفق نگرددند میتوانند در ماه سپتامبر مجدداً امتحان بدهند

نمرات آزمایش از صفر تا ده خواهد بود داش آموزاییکه معدل آنها از پنج کشتر باشد اجبار امریزد و خواهد شدمعلمین مر بوطه در همه حال میتوانند درس امتحانات حاضر باشند

اخذ بیلم فقط در پایان سه سال تحصیل در صورتیکه نمرات شاگرد رضایتیش باشد انجام خواهد گرفت از شاگرد و در جلسه معلمین که در شهر مادرید بر یا میشود آزمایش بعمل خواهد آمد

شاگردان باید بیلم علمی و هنرمندانی

دروس و معلمین

استادان بدوسته تسمیه میشوند؛ اول معلمین دروس مرتبه دوم معلمین  
اشانی در موقع پخصوص و برای یارمای از موادر بر نامه از اشخاص معروف و  
صلاحیت داری برای دروس علمی، تکنیک و یا آرتمیتیک دعوت خواهد گردید  
تا بصورت سخنرانی مطابقی را بیان دارند  
و مطابق مهم معلمین دروس مرتبه عبارتند از :

- ۱- ترتیب و نگارش پروگرام مینی که پردازی آن خواهد برداشت و تسلیم آن به اصحاب مطابق  
۲- ارتباط و آمیزش تسام بر نامه های توری و عملی دروس خویش  
مطابق در مقابل رئیس مدرسه مستول بر نامه تدریس خویش و  
ومؤثر بودن آن و تایپی که شاگردان آن دروس بست خواهند آورد  
می باشد. مطابق میتوانند فعالیت مینشانی داشته باشند و لی حق تدارند  
در کلاس تدریس مساینید یا در خارج از انتیتبه تربیت شاگردان  
مستول شوند  
بر نامه دروس عبارتند از تاریخ پرسنای که معلم آن کارلوس فرناندز  
که نکات اشاره

## ۱- دوره اول: سینمای حامی

متنیات :

سینمازدجهان از نظر فرهنگ بصری :

- ۱ - هنرهاي گذشته از نظر ایجاد حرکت ۲ - از اعطاق تاریخ تا عکاسی ۳ - گرونوتوگرااف و تایش فیلم متحرک ۴ - ادیسون و اومی بر ۵ - انژوژن ملیس
- ۶ - رفاقت فنی > شارل یاته < و > لئون گومون < ۷ - چنگله بیت رساندن اختراعات در امریکا ۸ - سینای ایطالیا و بریتانیا ۹ - تولمسینای اسپانیا ۱۰ - تشکیل هالیوود ۱۱ - سینا کیک ۱۲ - اقدامات اولیه سینای آریستیک ۱۳ - رمانسیم ایطالیا و رالیس آلان و اسکاندیناوی ۱۴ - ۱۵ - گریجیت ۱۶ - سایر قلمروهای آمریکائی ۱۷ - سینا هنگام جنگ ایچیهاری بزرگ

\* این دروس مشترک هیارتند از:  
فیلولوژی - تاریخ هنر - ادبیات و فلسفه - تاریخ و استاد  
سینما

شیخ زین

سال اول : تکنیک مینا - تہیہ - تاریخ مینا - ادبیات وہر

سال دوم . اقتصاد سبتمبری - فیلم لوژی - تاریخ مبنای ادبیات و هنر

### سال سوم: کارهای هشتمی هیلی

شعبہ تہیہ فیلم ہٹری

ادیات و هنر سال اول: اصلاحات فنی سینما - تئاتری هنری - تاریخ سینما

وهر  
سال سوم: کتابخانه عرب

سی و نهمین

سچہ نور و نہرا

(دودین فلپیرداری)  
سال اول: تکنیک سینا - تودوزه بین  
تازه سینا - انسان و جن

سال دوم : فیلمندگاری - سینمای علمی - زنگنه - تاریخ سینما  
ادیات و هنر

سال سوم: کارهای عملی

• 252 •

سال اول : تکنیک مینا - دکور - تابلوخ مینا - ادبیات

سال دوم : دکور - تاریخ سینما - هنر  
سال سوم : کارهای عملی

شیخ ساقیتو متن

سال اول، تکنیک‌های ساخته‌نمایی - تاریخ مدنیات - ادبیات

سازدهم: نکنکلا، آنوار

شیخہ ٹانگر نیشنل

سال: اول تکنیک سینما-سینا-فوتیک (در مدارای ادبیات) -  
کارهای صحنه-تاریخ سینما-ادبیات و غیر

سال دوم: کارهای عملی

سال سوم: کارهای عملی

دیلم پایان تحصیل

و در تمام مدت تحصیل امارات دروس شاگردان در کارنامه‌ای  
طبق خواهد گردید و در این دفترچه حضور و غیاب شاگردان در سر  
کلاس، سخترانها، یا زدید است و دیو هاگه هنگام تحصیل مربوطه  
بیش ماید. و بالاخره تمام فعالیت‌های آموزشی که پیش بینی  
شده قدر خواهد بود.

غیبت داشت آموز یا کمی نمرات و نتایج حاصله در دروس علمی اورا مجبور خواهند کرد که بیکمال دیگر کلاس را تکرار کند.

# امریکا

آموزش تکنیک های مخفف و سایر کارهای مریبوط بینا در آمریکا عموماً در دانشگاهها تدریس میشود. خواستگان از طرق فن مخصوص و جزئیات را راجح به دانشگاهها و کارهای استیتوهایی برای تشکیل کادر حرفه ای سینما اهیت فراوانی قائل شدند قرات خواهند کرد و از طرف دیگر اسمی دانشگاههای عده اپرا که دارای شعبه راهنمائی هستند باخانه پادداشت از متن دروس آنان ذکر میگردد.

## دانشگاه جنوی کالیفرنیا لانجلس (کالیفرنی)

هدیر: و. ت. بلوم

دانشگاه جنوی کالیفرنیا دارای یک بخش سینماست. سالیان مديدةست که این بخش موجود است و اینها عالیقدر مشهوری از اصنعت سینما نهایت گرانبهایی برای بخش سینما این دانشگاه افزوده اند. در صورتیکه مستعمسینها بخود خود کنکن باشند دانشگاه نام نویسند. داشت جویان تمام ملل میتوانند در این دانشگاه نام نویسند. برنامه دروس بطریقی ترتیب داده شده است که داش آموزان دیله و آنکه خانه دیلم هستند بتوانند از آن استفاده کنند. تعداد دانشجویان غیر دیله در سالهای ۱۹۴۶ - ۱۹۴۸ بکمدویست نفر و دیله ۵۰ نفر بوده است. پس از پایان تحصیل دیلمین بعنوان «دیلم هتر» بخش سینما داده خواهد شد. ممکن است این دیلم دارای درجه مخصوص «مالزور» باشد.

بر نامه دروس

دروس اوایل مریبوط مکانیسم - تکنیک دیلم آنکه ایام نور و دیله ۳۱ درس آنکه ایام نور و دیله هستند سینما - تهیه دیلم - انتشار دیلم آنکه ایام، بلوم، هنرمندان مورث دروس عالی ادبیات پرده (توسط تئاتر) - مکانیکی (توسط سکرول و فیلمبرداری (تئوری یکناعت، عملیات ساخت) توسط نور و دیله - موتاز دیلم (توسط آنکه) - صدا (قادره) - ماکیاز و نقاشی متحرک (نورس) بخش هنری (کور) - بخش و انتشار (توسط نویاریوس)

دروس تکاملی

ارتباط با خارج (سازند دیلم، مطبوعات و غیره) دیلم (ذلک گود) - تشریح و بیان توسط دیلم (ورکاچ) - ادبیات پرده (قواعد ادبی و تکنیک دکوباز دیلم) - توسط پرده (آنکه) - موسیقی دیلم، فیلمبرداری (نور و دیله) - موتاز دیلم (آنکه) صدا (لی) - فیلمهای تکنیک (آموزش درام و مذهب) توسط بلوم -

چارلی چاپلین ۱۸ - سینمای عدای جنگ فرانسه ۱۹ - سینما آلمان ۲۰ - دوره درخشناد سینما آلمان ۲۱ - عالیترین مرحله سینما اسکاندیناوی ۲۲ - سینما شوروی ۲۳ - دوره درخشناد سینما امریکا ۲۴ - خارجیها در هالیوود ۲۵ - سینما اسپانیا ۲۶ - سینما چدیده اسلام

ب - دوره دوم : سینما ناطق

۱ - مقدمه سینما ناطق ۲ - پیدا شدن فیلم صدا ۳ - اشکال سینما ناطق ۴ - فیلم ناطق تغییر هنر ۵ - توجه عوامل صدا ۶ - پیدا شدن سینما ناطق در ایالات ۷ - دستاخیز سینما ایسلاند ۸ - دستاخیز سینما ایطالیا ۹ - سینما سوسیالیست ملن ۱۰ - دلایل فرانسه ۱۱ - سینما زنگی ۱۲ - والت دیسی ۱۳ - شهریان سینما اسپانیا ۱۴ - خانه سینما ایالات متحده امریکا ۱۵ - بلوغ سینما آمریکا ۱۶ - کپیک چدیده آمریکا ۱۷ - سینما شوروی ۱۸ - سینما هنگام جنگ چهارم دوم ۱۹ - مدارس کوچک در اروپا ۲۰ - بر تقال ۲۱ - آر ای ایتنین ۲۲ - سینما شرق

توجه به ادبیات :

توسط آنکه زو آن دو آترامیسا کراس

مقدمات :

زبان اسپانیولی کالبد شناسی - روش شناسی - ستاکس - زبانهای محلی اسپانیا - ادبیات همومنی: هزار و یکش - «لا دیورن کومی» از دادات - لاسلتین (از روی) دون کیشوت (سرواتس) فاوسٹ (ائز گوته) تحصیل مقایسه ای: سینما و دنیا سینما و تولد سینما و شناخت ... وغیره

تاریخ هنر توسط آنکه زو زه کامون آندر فیلوولوژی آنکه «مورسیو دو لکونا» برنامه زیانی سینما: وظیله اجتماعی و انسانی - روانشناسی اجتماع شناسی و سیاست در سینما ...

رشته تهیه توسط آنکه «لوئی مارکینا پیشوت» او دیگر توسط آنکه زو زه ایام پایا مهندسی سینما - تهیه دیلم - انتشار دیلم قسم اول: دیلم پایا مهندسی سینما - تهیه دیلم - انتشار دیلم قسم دوم: پایا اقتصادی مهندسی سینما لایرانوار و سانشیونی توسط آنکه زو زه لوئی فرناندر آنکه ایام صد اتوسط آنکه زو زه اسکردر و موتویا

دکور توسط آنکه مورنون باریزا

قسم اول مناظر و مرآبا

قسم دوم دکور و سینما

قسم سوم تاریخ فرم های معماری سینما

فیلم زنگی توسط زو زه لوئی فرناندر اسپانیا

تاریخ - انواع مختلف فیلم زنگی

بازی صحنه - توسط آنکه فرناندر فرناندر

فیلمبرداری - توسط آنکه ویکتوریا نو لویز گارسیا



چاپ نهادین

کاهن ملین و داشتوبان فارغ التحصیل با یکدیگر قلمهای درباره پیشنهاد را شکاف و پایه ای مؤسسات خارج تهیه می نمایند ( در صورت رعوم مغارج بعلم بهمه سفارش و همه خواهد بود )

دانشگاه فنی پرک

(N.Y.) نیو یورک

دایرۀ فیلم، رادیو و تلویزیون - مدیر: شارل ساپمن  
فعالت هیئت ایران‌اشکاه مرفتگریست و انتخوبان برای عضو

فیلم‌ای مستند آوازشی هنگردد  
بر نامه دروس  
فیلمبرداری  
اسول کارگردانی - دوربین فیلمبرداری - کاپریز - موئانا  
( تئوری و عمل )  
فیلم صامت و ناطق سنتازیو - کارگردانی - تاریخچه زیارتگاه  
هر سینما - انقاد فیلم

کالج شهر نیو یورک

نیو یورک (N.Y) مداری : ہائس ریچر

یشتر اهمیت این کالج در تربیت والشجویان در رشته تکنیک مهندسی در قسمت‌های مختلف هست.

**بر فاعله دروس:** موسیقی نیم و پیطمدها توزیع و بیانات سار یو- کار گردای- نیام- متندلوازم آموزشی- نکات اساسی کلر گردانی تاریخ سینما- عکاسی سینما- موتاژ و سار داشتگاهها که بک بعض سینما را دارا می‌باشد

تروکلزهای فیلم‌ماکت - تراسبراس (توسط کویر) - کارهای لابراتوار (مولو) - پوش هنری (کوت) - سینما و اجتاع (الکینی) - تپه (فریدمن) - کارگردانی (برده از نظر درام) - توسط آقایان هومن و مادرتون

وسائل تکنیک

وسایل تکنیک ۶، مهندسی و ۴۵ پلیمری این داشگاه پیار مجهز و عالیست دانشجویان یا آسانی میتواند موتأل و شبط صد نماینده آنان یک استودیوی کامل و ذیا در اختیار دارند و همچنین میتواند هیثه از لایبریری توار مجهز بهترام تو از استفاده کردن قلهای خود را ظاهر و چاپ نمایند.

برده یکم می خورید سمر و پیراهن باشد .  
مروف است که سطح معلومات این دانشگاه بسیار بالاست  
خصوصاً در زیارتگاه شناسایی برای تبلیغاتی خیال انگیز و افسانه ای  
مهارت کامل دارند این دانشگاه برای یات جوان علاقمند که تیغه  
او در این رشته را تیغش باشد بهترین موسه است و دانشجویان  
آن شنا ماهر و منقص نخواهند گشت .

در این حین سفر و مسافری داشتند که در آن داشتکارهای بیش از هر رته دیگرینها  
در قسم کارگردانی نیام‌های خیری و فرهنگی شخصی خواهند  
باقی و این خودبیز راه پیشرفت دایرای داشتچیویان بازخواهد شد.

دانشگاه کالیفرنیا

لز انجلس شرقی (U.C.L.A)

کالیفر نیا) مدیر کنٹ ماک گون

هیچگونه ارتباط مستقیم و یا تغیر مستقیم بین این داشکامه (دایری آناردرام) و استودیوهای هولیوود موجود نیست. آقای اک مانک گون دلیس این داشکام ساخته مدیر یک منطقه تئاتری در نیویورک بود. سپس کارگران تئاتر در هالیوود گشت.

دایرہ سینا موقتاً در ساختایته هنگام جنک و زمین  
والشگاه پناگردید مشغول بکار شد داشت جویان تمام علیه میتواند  
در این داشتگاه نام نویسی کند.

دانشجویانکه دارای دیلمون باشند با تصدیق نات ای A-B میگیرند. این دیلمون باعده بکر کمتر مشاهده میگردند و شاگردان در سالهای ۱۹۵۰-۱۹۴۹ زیستن تراز دیلمون نیز داشته‌اند.

در برنامه رانش آموزان غافل دیلمور انتخه و بان دیله مینتوانه  
ینه ان آماده کار و با کمک آموزگار انجام وظبه نشاند

بر نامه دروس آفای نور مان را در نمودت (کارگردان سویسی اهل سوئیس) استند  
ماور دروس فیلم‌پردازیست پایه دروس هنرمند بر تأمینه اش شجاعان  
پخش دادیو - سینما و تئاتر است - هنرمندی و صدای سینما - پایه های  
اساس هنرمندی - موئاتاز - پذیری هنرپیشگان سینما - شماره بیو -  
اصول کارگردانی - تکنیک فیلم مستند و آموزشی - تاریخ و موارد  
فیلم مستند - اصول فیلم منصرک - نقشه منصرک برای فیلم مستند و  
آموزشی - تشریح بصری - نقاشی لباس و دکور - نظر کالی و اجتماعی  
سینما - تکنیک فیلم‌پردازی سما کیا ز - کارهای عملی - توری فیلم آموزشی  
وسائل فنی پیغامرس اوازم فیلم ۱۶ میلیونتری بسیار کامل است  
دانشگاه ازادی یک استودیویی کوچک - چندین سالن موئاتاز ، یک  
سالن نمایش ، یک استودیو خیط صوت میباشد (متاسفانه هنوز ناقص  
میزبانی میباشد)

بر نامه دروس این داشتگاه پیشتر در رشته کارگردانی استفاده  
فیلمهای فرهنگی و خیری می‌باشد.  
اکنون انتشار یافته‌ها این سرمه زامیکن نه با آسانی میتوانند  
برای خود شغلی در این رشته پیدا کنند. اگرچه تعداد این داشتگاه‌ها  
در همه لیورپول نادر و کمیاب است.

